



**Dekret**

**Decreto**

des Direktors der Agentur

del Direttore dell'Agenzia

Nr.

N.

47/2024

Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen - Area funzionale amministrazione e contabilità

**Betreff:**

1. Änderung des dreijährigen Budgets  
2024-2026

**Oggetto:**

1a variazione del Budget triennale  
2024-2026

Das Dekret des Landes-hauptmannes vom 4. Dezember 2015, Nr. 32, mit dem die Agentur für Bevölkerungsschutz errichtet und das Landesgesetz vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, abgeändert wurde;

Der Artikel 14, Absatz 1 und 2 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 4. Dezember 2015, Nr. 32, der vorsieht, dass mit 1. Jänner 2016 die Agentur ihre Tätigkeit aufnimmt und sämtliche Befugnisse und Aufgaben der Landesabteilungen Wasserschutzbauten und Brand- und Zivilschutz, der Berufsfeuerwehr und der jeweiligen Ämter übernimmt.

Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 19/03/2024, Nr. 158, wurde der Direktor der Agentur ernannt;

Mit Beschluss der Landes-regierung Nr. 9056 vom 02.05.2022, wurden die Revisoren der Agentur für Bevölkerungsschutz ernannt;

Der Artikel 25, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, in dem der Direktor als gesetzlichen Vertreter der Agentur vorgesehen wird und alle weiteren Maßnahmen, die mit der Führung der Agentur zusammenhängen, ergreift;

Der Art. 23, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 11, abgeändert durch Art. 9, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 11/2015 regelt die Harmonisierung der Haushalte;

Der Art. 17 des Gesetzes-vertretenden Dekretes Nr. 118/2011 definiert die Taxonomie der Körperschaften mit doppelter Buchhaltung;

Das Dekret des Direktors der Agentur Nr. 04/2024 vom 08.01.2024 regelt die Übertragung der Verwaltungsbefugnisse des Direktors der Agentur bezüglich der Vergabe von Verträgen, welche Lieferungen, Dienstleistungen oder Arbeiten zum Gegenstand haben an die Führungskräfte der Agentur für Bevölkerungsschutz;

Nach Einsicht in die Richtlinien der Abteilung Finanzen vom 10.11.2016, vom 05.10.2018 und vom 24.10.2019, hinsichtlich der Erstellung des Budgets;

Il decreto del Presidente della Provincia del 4 dicembre 2015, n. 32, con il quale è stato istituito l'Agenzia per la protezione civile e modificato la legge provinciale del 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche;

L'articolo 14, comma 1 e 2 del decreto del presidente della Provincia del 4 dicembre 2015, n. 32, il quale prevede che l'Agenzia sia operativa dal 1° gennaio 2016 e che assuma tutte le funzioni ed i compiti delle Ripartizioni provinciali Opere idrauliche e Protezione antincendi e civile, del Corpo permanente dei vigili del fuoco e dei relativi uffici;

Con il decreto del Presidente della Provincia del 19/03/2024, n. 158 è stato nominato il direttore dell'Agenzia;

Con la deliberazione della Giunta Provinciale n. 9056 del 02.05.2022, con la quale sono stati nominati i revisori dell'Agenzia per la Protezione civile;

L'articolo 25, comma 2, della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche, il quale prevede che il Direttore abbia la rappresentanza legale dell'Agenzia e adotti tutte le misure connesse alla gestione dell'Agenzia;

Visto l'art. 23, comma 5, della Legge Provinciale del 23 dicembre 2014, n. 11, così come modificata dall'art. 9, comma 2 della Legge Provinciale n. 11/2015 disciplina l'armonizzazione dei sistemi contabili;

L'art. 17 del Decreto legislativo n. 118/2011 definisce la tassonomia per gli enti in contabilità civilistica;

Il decreto del direttore dell'Agenzia n. 04/2024 dell'08.01.2024 disciplina la delega delle funzioni amministrative del direttore dell'Agenzia concernenti l'affidamento di contratti aventi ad oggetto forniture, servizi o lavori ai dirigenti dell'Agenzia per la Protezione civile;

Viste le linee guida della Ripartizione finanze della Provincia del 10/11/2016, del 05/10/2018 e del 24/10/2019, inerente la redazione del Budget;

Nach Einsicht in die 1. Abänderung des wirtschaftlichen Budgets 2024-2026;

Nach Einsicht in den Begleitbericht und in das Programm der Aktivitäten, Arbeiten und Ankäufe 1. Budgetänderung 2024-2026;

Nach Einsicht in die Übersicht der 1. Budgetänderung 2024-2026 nach Mission, Programm und „C.O.F.O.G.“;

Nach Einsicht in das positive Gutachten der Rechnungsprüfer, welches wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist;

Dies vorausgeschickt,

**v e r f ü g t**

**DER DIREKTOR DER AGENTUR**

a) die 1. Änderung des Budgets 2024-2026, den diesbezüglichen Begleitbericht und den Plan der Aktivitäten und die Übersicht nach Mission, Programm und „Cofog“ Verzeichnis, welche wesentliche Bestandteile dieses Dekretes sind, zu übernehmen;

b) vorliegendes Dekret dem Landesrat auf Zeit für Finanzen und Haushalt für die Genehmigung weiterzuleiten.

c) dass gemäß dem Dekret des Direktors der Agentur Nr. 4/2024, welches die Übertragung der Verwaltungsbefugnisse der Direktoren der einzelnen Funktionseinheiten regelt, könnten dieselben einer EPV für die Phasen der Programmierung und Projektierung laut Art.15. D.lgs 36/2023 und Art. 6 LP Nr. 16/2015 ernennen. Bei nicht Ernennung werden diese Phasen von den Direktoren selbst übernommen.

**DER DIREKTOR DER AGENTUR**

**Klaus Unterweger**

Vista la 1a variazione del Budget economico 2024-2026;

Vista la relazione illustrativa e il Programma attività, lavori e acquisti 1a variazione del Budget 2024-2026;

Visto il prospetto 1a variazione del Budget 2024-2026 per missioni, programmi e “C.O.F.O.G.”;

Visto il parere favorevole dei revisori, che costituisce parte integrante del presente provvedimento;

Ciò premesso,

**IL DIRETTORE DELL'AGENZIA**

**d e c r e t a**

a) di adottare la 1a variazione del Budget 2024-2026, la relazione illustrativa e il piano di attività, il prospetto per missioni, programmi e “C.O.F.O.G.” che costituiscono parte integrante del presente provvedimento;

b) di trasmettere il presente decreto, per l'approvazione, all'assessore provinciale in carica competente per le finanze e il bilancio;

c) che ai sensi del decreto del direttore dell'Agenzia di delega delle funzioni ai dirigenti delle strutture organizzative n. 4/2024, gli stessi potranno provvedere alla nomina dei RUP per la fase di programmazione e progettazione ai sensi della dell'art. 15, D.lgs 36/2023 e dell'art. 6 della LP. n. 16/2015. In caso di mancata nomina, l'attività di RUP per tali fasi sarà svolta dai dirigenti stessi.

**IL DIRETTORE DELL'AGENZIA**

**BUDGET ECONOMICO - "Agenzia per la protezione civile"**

Livello	Preventivo 2024	Preventivo 2025	Preventivo 2026
---------	-----------------	-----------------	-----------------

Allegato C/2 - Allegato n. 6/2 al D.Lgs 118/2011

Differenza		0,00	0,00	0,00
<b>1 Componenti positivi della gestione</b>	<b>1</b>	<b>86.452.769,93</b>	<b>35.596.240,50</b>	<b>35.725.265,50</b>
<b>1.3 Proventi da trasferimenti e contributi</b>	<b>2</b>	<b>86.452.769,93</b>	<b>35.596.240,50</b>	<b>35.725.265,50</b>
<b>1.3.1 Trasferimenti correnti</b>	<b>3</b>	<b>30.023.665,50</b>	<b>25.431.440,50</b>	<b>25.560.465,50</b>
<b>1.3.1.01 Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche</b>	<b>4</b>	<b>30.023.665,50</b>	<b>25.431.440,50</b>	<b>25.560.465,50</b>
<b>1.3.1.01.02 Trasferimenti correnti da Amministrazioni LOCALI</b>	<b>5</b>	<b>30.023.665,50</b>	<b>25.431.440,50</b>	<b>25.560.465,50</b>
1.3.1.01.02.001.001 TRASFERIMENTI CORRENTI DALLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO		10.800.200,00	10.075.000,00	10.075.000,00
1.3.1.01.02.001.002 TRASFERIMENTI CORRENTI DALLA REGIONE		19.223.465,50	15.356.440,50	15.485.465,50
<b>1.3.2 Contributi agli investimenti</b>	<b>3</b>	<b>56.429.104,43</b>	<b>10.164.800,00</b>	<b>10.164.800,00</b>
<b>1.3.2.01 Contributi agli investimenti da amministrazioni pubbliche</b>	<b>4</b>	<b>56.429.104,43</b>	<b>10.164.800,00</b>	<b>10.164.800,00</b>
<b>1.3.2.01.02 Contributi agli investimenti da Amministrazioni LOCALI</b>	<b>5</b>	<b>56.429.104,43</b>	<b>10.164.800,00</b>	<b>10.164.800,00</b>
1.3.2.01.02.001.001 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO		46.429.104,43	164.800,00	164.800,00
1.3.2.01.02.001.002 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALLA REGIONE		10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00
<b>2 Componenti negative della gestione</b>	<b>1</b>	<b>86.452.769,93</b>	<b>35.596.240,50</b>	<b>35.725.265,50</b>
<b>2.1 Costi della produzione</b>	<b>2</b>	<b>67.335.209,54</b>	<b>22.566.240,50</b>	<b>22.695.265,50</b>
<b>2.1.1 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo</b>	<b>3</b>	<b>16.379.040,00</b>	<b>1.157.000,00</b>	<b>1.157.000,00</b>
<b>2.1.1.01 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo</b>	<b>4</b>	<b>16.379.040,00</b>	<b>1.157.000,00</b>	<b>1.157.000,00</b>
<b>2.1.1.01.01 Giornali, riviste e pubblicazioni</b>	<b>5</b>	<b>35.000,00</b>	<b>35.000,00</b>	<b>35.000,00</b>
2.1.1.01.01.001 Giornali e riviste	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.1.01.01.002 Pubblicazioni	6	20.000,00	20.000,00	20.000,00
<b>2.1.1.01.02 Altri beni di consumo</b>	<b>5</b>	<b>16.323.040,00</b>	<b>1.101.000,00</b>	<b>1.101.000,00</b>
2.1.1.01.02.001 Carta, cancelleria e stampati	6	12.000,00	12.000,00	12.000,00
2.1.1.01.02.002 Carburanti, combustibili e lubrificanti	6	1.641.920,00	200.000,00	200.000,00
2.1.1.01.02.004 Vestiario	6	320.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.1.01.02.006 Materiale informatico	6	6.000,00	6.000,00	6.000,00
2.1.1.01.02.007 Altri materiali tecnico-specialistici non sanitari	6	10.777.280,00	200.000,00	200.000,00
2.1.1.01.02.008 Strumenti tecnico-specialistici non sanitari	6	3.283.840,00	200.000,00	200.000,00
2.1.1.01.02.011 Generi alimentari	6	80.000,00	80.000,00	80.000,00
2.1.1.01.02.012 Accessori per attività sportive e ricreative	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.1.01.02.014 Stampati specialistici	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.1.01.02.999 Altri beni e materiali di consumo n.a.c.	6	200.000,00	200.000,00	200.000,00
<b>2.1.1.01.05 Medicinali e altri beni di consumo sanitario</b>	<b>5</b>	<b>21.000,00</b>	<b>21.000,00</b>	<b>21.000,00</b>
2.1.1.01.05.001 Prodotti farmaceutici ed emoderivati	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.1.01.05.999 Altri beni e prodotti sanitari n.a.c.	6	20.000,00	20.000,00	20.000,00
<b>2.1.2 Prestazioni di servizi</b>	<b>3</b>	<b>21.485.476,11</b>	<b>3.513.800,00</b>	<b>3.513.800,00</b>
<b>2.1.2.01 Prestazioni di servizi ordinari</b>	<b>4</b>	<b>21.477.476,11</b>	<b>3.505.800,00</b>	<b>3.505.800,00</b>
<b>2.1.2.01.01 Organi e incarichi istituzionali dell'amministrazione</b>	<b>5</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
2.1.2.01.01.008 Compensi agli organi istituzionali di revisione, di controllo ed altri incarichi istituzionali dell'amministrazione	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
<b>2.1.2.01.02 Costi di rappresentanza, organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta</b>	<b>5</b>	<b>141.000,00</b>	<b>141.000,00</b>	<b>141.000,00</b>
2.1.2.01.02.001 Rimborso spese di viaggio e di trasloco	6	80.000,00	80.000,00	80.000,00
2.1.2.01.02.005 Organizzazione e partecipazione a manifestazioni e convegni	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.02.999 Altre spese per relazioni pubbliche, convegni e mostre, pubblicità n.a.c.	6	60.000,00	60.000,00	60.000,00
<b>2.1.2.01.04 Formazione e Addestramento</b>	<b>5</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>
2.1.2.01.04.004 Formazione obbligatoria	6	150.000,00	150.000,00	150.000,00
2.1.2.01.04.999 Altre spese per formazione e addestramento n.a.c.	6	40.000,00	40.000,00	40.000,00
<b>2.1.2.01.05 Utenze e canoni</b>	<b>5</b>	<b>818.398,00</b>	<b>485.600,00</b>	<b>485.600,00</b>
2.1.2.01.05.001 Telefonia fissa	6	30.000,00	30.000,00	30.000,00
2.1.2.01.05.002 Telefonia mobile	6	6.000,00	6.000,00	6.000,00
2.1.2.01.05.003 Accesso a banche dati e a pubblicazioni on line	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.05.004 Energia elettrica	6	683.798,00	350.000,00	350.000,00
2.1.2.01.05.005 Acqua	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.05.006 Gas	6	5.600,00	5.600,00	5.600,00

2.1.2.01.05.999	Utenze e canoni per altri servizi n.a.c.	6	90.000,00	90.000,00	90.000,00
<b>2.1.2.01.07</b>	<b>Manutenzione ordinaria e riparazioni</b>	<b>5</b>	<b>1.329.000,00</b>	<b>929.000,00</b>	<b>929.000,00</b>
2.1.2.01.07.001	Manutenzione ordinaria e riparazioni di mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico	6	500.000,00	100.000,00	100.000,00
2.1.2.01.07.003	Manutenzione ordinaria e riparazioni di mobili e arredi	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.07.004	Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	6	7.000,00	7.000,00	7.000,00
2.1.2.01.07.005	Manutenzione ordinaria e riparazioni di attrezzature	6	250.000,00	250.000,00	250.000,00
2.1.2.01.07.006	Manutenzione ordinaria e riparazioni di macchine per ufficio	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.07.008	Manutenzione ordinaria e riparazioni di beni immobili	6	500.000,00	500.000,00	500.000,00
2.1.2.01.07.011	Manutenzione ordinaria e riparazioni di altri beni materiali	6	70.000,00	70.000,00	70.000,00
<b>2.1.2.01.08</b>	<b>Consulenze</b>	<b>5</b>	<b>600.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
2.1.2.01.08.001	Incarichi libero professionali di studi, ricerca e consulenza	6	600.000,00	100.000,00	100.000,00
<b>2.1.2.01.09</b>	<b>Prestazioni professionali e specialistiche</b>	<b>5</b>	<b>1.301.000,00</b>	<b>801.000,00</b>	<b>801.000,00</b>
2.1.2.01.09.004	Perizie	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.09.999	Altre prestazioni professionali e specialistiche n.a.c.	6	1.300.000,00	800.000,00	800.000,00
<b>2.1.2.01.11</b>	<b>Servizi ausiliari</b>	<b>5</b>	<b>32.000,00</b>	<b>33.000,00</b>	<b>33.000,00</b>
2.1.2.01.11.002	Servizi di pulizia e lavanderia	6	6.000,00	6.000,00	6.000,00
2.1.2.01.11.003	Trasporti, traslochi e facchinaggio	6	25.000,00	25.000,00	25.000,00
2.1.2.01.11.004	Stampa e rilegatura	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
<b>2.1.2.01.12</b>	<b>Servizi di ristorazione</b>	<b>5</b>	<b>913.536,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>400.000,00</b>
2.1.2.01.12.002	Servizio mense personale civile	6	913.536,00	400.000,00	400.000,00
<b>2.1.2.01.13</b>	<b>Contratti di servizio</b>	<b>5</b>	<b>2.200,00</b>	<b>2.200,00</b>	<b>2.200,00</b>
2.1.2.01.13.004	Contratti di servizio per la raccolta rifiuti	6	2.200,00	2.200,00	2.200,00
<b>2.1.2.01.14</b>	<b>Servizi amministrativi</b>	<b>5</b>	<b>3.000,00</b>	<b>4.000,00</b>	<b>4.000,00</b>
2.1.2.01.14.002	Spese postali	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.14.999	Altre spese per servizi amministrativi	6	1.000,00	2.000,00	2.000,00
<b>2.1.2.01.15</b>	<b>Servizi finanziari</b>	<b>5</b>	<b>4.000,00</b>	<b>4.000,00</b>	<b>4.000,00</b>
2.1.2.01.15.002	Oneri per servizio di tesoreria	6	4.000,00	4.000,00	4.000,00
<b>2.1.2.01.16</b>	<b>Servizi informatici e di telecomunicazioni</b>	<b>5</b>	<b>2.501.000,00</b>	<b>201.000,00</b>	<b>201.000,00</b>
2.1.2.01.16.001	Gestione e manutenzione applicazioni	6	2.500.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.2.01.16.010	Servizi di consulenza e prestazioni professionali ICT	6	1.000,00	1.000,00	1.000,00
<b>2.1.2.01.99</b>	<b>Costi per altri servizi</b>	<b>5</b>	<b>13.627.342,11</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
2.1.2.01.99.999	Altri servizi diversi n.a.c.	6	13.627.342,11	200.000,00	200.000,00
<b>2.1.2.02</b>	<b>Prestazioni di servizi sanitari</b>	<b>4</b>	<b>8.000,00</b>	<b>8.000,00</b>	<b>8.000,00</b>
<b>2.1.2.02.01</b>	<b>Prestazioni di servizi sanitari</b>	<b>5</b>	<b>8.000,00</b>	<b>8.000,00</b>	<b>8.000,00</b>
2.1.2.02.01.002	Acquisti di servizi sanitari per medicina di base	6	8.000,00	8.000,00	8.000,00
<b>2.1.3</b>	<b>Utilizzo di beni terzi</b>	<b>3</b>	<b>2.351.809,00</b>	<b>795.000,00</b>	<b>795.000,00</b>
<b>2.1.3.01</b>	<b>Noleggi e fitti</b>	<b>4</b>	<b>2.136.809,00</b>	<b>580.000,00</b>	<b>580.000,00</b>
<b>2.1.3.01.01</b>	<b>Locazione di beni immobili</b>	<b>5</b>	<b>180.000,00</b>	<b>180.000,00</b>	<b>180.000,00</b>
2.1.3.01.01.001	Locazione di beni immobili	6	180.000,00	180.000,00	180.000,00
<b>2.1.3.01.02</b>	<b>Noleggi di mezzi di trasporto</b>	<b>5</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
2.1.3.01.02.001	Noleggi di mezzi di trasporto	6	200.000,00	200.000,00	200.000,00
<b>2.1.3.01.06</b>	<b>Noleggi di impianti e macchinari</b>	<b>5</b>	<b>1.756.809,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
2.1.3.01.06.001	Noleggi di impianti e macchinari	6	1.756.809,00	200.000,00	200.000,00
<b>2.1.3.02</b>	<b>Licenze</b>	<b>4</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
<b>2.1.3.02.01</b>	<b>Licenze d'uso per software</b>	<b>5</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
2.1.3.02.01.001	Licenze d'uso per software	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
<b>2.1.3.99</b>	<b>Altri costi per utilizzo di beni terzi</b>	<b>4</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
<b>2.1.3.99.99</b>	<b>Altri costi sostenuti per utilizzo di beni di terzi n.a.c.</b>	<b>5</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
2.1.3.99.99.999	Altri costi sostenuti per utilizzo di beni di terzi n.a.c.	6	200.000,00	200.000,00	200.000,00
<b>2.1.4</b>	<b>Personale</b>	<b>3</b>	<b>24.849.884,43</b>	<b>14.631.440,50</b>	<b>14.760.465,50</b>
<b>2.1.4.01</b>	<b>Retribuzioni in denaro</b>	<b>4</b>	<b>21.044.884,43</b>	<b>11.726.440,50</b>	<b>11.855.465,50</b>
<b>2.1.4.01.01</b>	<b>Retribuzione ordinaria</b>	<b>5</b>	<b>20.649.884,43</b>	<b>11.511.440,50</b>	<b>11.640.465,50</b>
2.1.4.01.01.001	Voci stipendiali corrisposte al personale a tempo indeterminato	6	19.986.884,43	10.848.440,50	10.977.465,50
2.1.4.01.01.002	Indennità ed altri compensi, esclusi i rimborsi spesa per missione, corrisposti al personale a tempo indeterminato	6	280.000,00	280.000,00	280.000,00

2.1.4.01.01.003	Voci stipendiali corrisposte al personale a tempo determinato	6	380.000,00	380.000,00	380.000,00
2.1.4.01.01.004	Indennità ed altri compensi, esclusi i rimborsi spesa documentati per missione, corrisposti al personale a tempo determinato	6	3.000,00	3.000,00	3.000,00
<b>2.1.4.01.02</b>	<b>Retribuzione straordinaria</b>	<b>5</b>	<b>395.000,00</b>	<b>215.000,00</b>	<b>215.000,00</b>
2.1.4.01.02.001	Straordinario per il personale a tempo indeterminato	6	380.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.4.01.02.002	Straordinario per il personale a tempo determinato	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
<b>2.1.4.02</b>	<b>Contributi effettivi a carico dell'amministrazione</b>	<b>4</b>	<b>3.615.000,00</b>	<b>2.715.000,00</b>	<b>2.715.000,00</b>
<b>2.1.4.02.01</b>	<b>Contributi obbligatori per il personale</b>	<b>5</b>	<b>2.200.000,00</b>	<b>1.500.000,00</b>	<b>1.500.000,00</b>
2.1.4.02.01.001	Contributi obbligatori per il personale	6	2.200.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00
<b>2.1.4.02.02</b>	<b>Contributi previdenza complementare</b>	<b>5</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
2.1.4.02.02.001	Contributi previdenza complementare	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
<b>2.1.4.02.03</b>	<b>Contributi per indennità di fine rapporto</b>	<b>5</b>	<b>400.000,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>400.000,00</b>
2.1.4.02.03.001	Contributi per indennità di fine rapporto	6	400.000,00	400.000,00	400.000,00
<b>2.1.4.02.99</b>	<b>Altri contributi sociali effettivi n.a.c.</b>	<b>5</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>800.000,00</b>	<b>800.000,00</b>
2.1.4.02.99.999	Altri contributi sociali effettivi n.a.c.	6	1.000.000,00	800.000,00	800.000,00
<b>2.1.4.99</b>	<b>Altri costi del personale</b>	<b>4</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>
<b>2.1.4.99.99</b>	<b>Altri costi del personale n.a.c.</b>	<b>5</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>	<b>190.000,00</b>
2.1.4.99.99.001	Altri costi del personale n.a.c.	6	190.000,00	190.000,00	190.000,00
<b>2.1.9</b>	<b>Oneri diversi della gestione</b>	<b>3</b>	<b>2.269.000,00</b>	<b>2.469.000,00</b>	<b>2.469.000,00</b>
<b>2.1.9.01</b>	<b>Imposte e tasse a carico dell'ente</b>	<b>4</b>	<b>1.422.000,00</b>	<b>1.622.000,00</b>	<b>1.622.000,00</b>
<b>2.1.9.01.01</b>	<b>Imposte, tasse e proventi assimilati di natura corrente a carico dell'ente</b>	<b>5</b>	<b>1.422.000,00</b>	<b>1.622.000,00</b>	<b>1.622.000,00</b>
2.1.9.01.01.001	Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)	6	1.000.000,00	1.200.000,00	1.200.000,00
2.1.9.01.01.002	Imposta di registro e di bollo	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
2.1.9.01.01.004	Tributo speciale per il deposito in discarica dei rifiuti solidi	6	400.000,00	400.000,00	400.000,00
2.1.9.01.01.007	Tassa e/o canone occupazione spazi e aree pubbliche	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.9.01.01.999	Imposte, tasse e proventi assimilati a carico dell'ente n.a.c.	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
<b>2.1.9.03</b>	<b>Premi di assicurazione</b>	<b>4</b>	<b>110.000,00</b>	<b>110.000,00</b>	<b>110.000,00</b>
<b>2.1.9.03.01</b>	<b>Premi di assicurazione contro i danni</b>	<b>5</b>	<b>110.000,00</b>	<b>110.000,00</b>	<b>110.000,00</b>
2.1.9.03.01.003	Premi di assicurazione per responsabilità civile verso terzi	6	110.000,00	110.000,00	110.000,00
<b>2.1.9.99</b>	<b>Altri costi della gestione</b>	<b>4</b>	<b>737.000,00</b>	<b>737.000,00</b>	<b>737.000,00</b>
<b>2.1.9.99.01</b>	<b>multe, ammende, sanzioni e oblazioni</b>	<b>5</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.000,00</b>
2.1.9.99.01.001	Costi per multe, ammende, sanzioni e oblazioni	6	2.000,00	2.000,00	2.000,00
<b>2.1.9.99.02</b>	<b>risarcimento danni</b>	<b>5</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
2.1.9.99.02.001	Costi per risarcimento danni	6	15.000,00	15.000,00	15.000,00
<b>2.1.9.99.04</b>	<b>indennizzi</b>	<b>5</b>	<b>700.000,00</b>	<b>700.000,00</b>	<b>700.000,00</b>
2.1.9.99.04.001	Costi per indennizzi	6	700.000,00	700.000,00	700.000,00
<b>2.1.9.99.99</b>	<b>Altri costi della gestione</b>	<b>5</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>
2.1.9.99.99.001	Altri costi della gestione	6	20.000,00	20.000,00	20.000,00
<b>2.3</b>	<b>Costi per trasferimenti e contributi</b>	<b>2</b>	<b>14.355.000,00</b>	<b>9.120.000,00</b>	<b>9.120.000,00</b>
<b>2.3.1</b>	<b>Trasferimenti correnti</b>	<b>3</b>	<b>4.355.000,00</b>	<b>4.120.000,00</b>	<b>4.120.000,00</b>
<b>2.3.1.01</b>	<b>Trasferimenti correnti a Amministrazioni pubbliche</b>	<b>4</b>	<b>355.000,00</b>	<b>120.000,00</b>	<b>120.000,00</b>
<b>2.3.1.01.01</b>	<b>Trasferimenti correnti a Amministrazioni CENTRALI</b>	<b>5</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
2.3.1.01.01.013	Trasferimenti correnti a enti e istituzioni centrali di ricerca e Istituti e stazioni sperimentali per la ricerca	6	10.000,00	10.000,00	10.000,00
<b>2.3.1.01.02</b>	<b>Trasferimenti correnti a Amministrazioni LOCALI</b>	<b>5</b>	<b>345.000,00</b>	<b>110.000,00</b>	<b>110.000,00</b>
2.3.1.01.02.001	Trasferimenti correnti a Regioni e province autonome	6	45.000,00	10.000,00	10.000,00
2.3.1.01.02.003	Trasferimenti correnti a Comuni	6	300.000,00	100.000,00	100.000,00
<b>2.3.1.04</b>	<b>Trasferimenti correnti a Istituzioni sociali Private - ISP</b>	<b>4</b>	<b>4.000.000,00</b>	<b>4.000.000,00</b>	<b>4.000.000,00</b>
<b>2.3.1.04.01</b>	<b>Trasferimenti correnti a Istituzioni sociali Private - ISP</b>	<b>5</b>	<b>4.000.000,00</b>	<b>4.000.000,00</b>	<b>4.000.000,00</b>
2.3.1.04.01.001	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private	6	4.000.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00
<b>2.3.2</b>	<b>Contributi agli investimenti</b>	<b>3</b>	<b>10.000.000,00</b>	<b>5.000.000,00</b>	<b>5.000.000,00</b>
<b>2.3.2.01</b>	<b>Contributi agli investimenti ad amministrazioni pubbliche</b>	<b>4</b>	<b>8.000.000,00</b>	<b>3.000.000,00</b>	<b>3.000.000,00</b>
<b>2.3.2.01.02</b>	<b>Contributi agli investimenti a Amministrazioni LOCALI</b>	<b>5</b>	<b>8.000.000,00</b>	<b>3.000.000,00</b>	<b>3.000.000,00</b>

2.3.2.01.02.003	Contributi agli investimenti a Comuni	6	8.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00
<b>2.3.2.04</b>	<b>Contributi agli investimenti a Istituzioni sociali Private - ISP</b>	<b>4</b>	<b>2.000.000,00</b>	<b>2.000.000,00</b>	<b>2.000.000,00</b>
2.3.2.04.01	Contributi agli investimenti a Istituzioni sociali Private - ISP	5	2.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
2.3.2.04.01.001	Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private	6	2.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
<b>2.4</b>	<b>Accantonamenti</b>	<b>2</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
<b>2.4.3</b>	<b>Altri accantonamenti</b>	<b>3</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
<b>2.4.3.99</b>	<b>Atri accantonamenti n.a.c.</b>	<b>4</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
2.4.3.99.99	Atri accantonamenti n.a.c.	5	4.762.560,39	3.910.000,00	3.910.000,00
2.4.3.99.99.001	Atri accantonamenti n.a.c.	6	4.762.560,39	3.910.000,00	3.910.000,00

Budget Investimento	Livello	Preventivo 2023	Preventivo 2024	Preventivo 2025	Preventivo 2026
<b>1 ATTIVO</b>	<b>1</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>-</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>
<b>1.2 Immobilizzazioni</b>	<b>2</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>-</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>
<b>1.2.1 Immobilizzazioni immateriali</b>	<b>3</b>	<b>250.000,00</b>	<b>-</b>	<b>250.000,00</b>	<b>250.000,00</b>
<b>1.2.1.02 Costi di ricerca, sviluppo e pubblicità</b>	<b>4</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>
<b>1.2.1.02.01 Costi di ricerca e sviluppo</b>	<b>5</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>
<b>1.2.1.02.01.01 Costi di ricerca e sviluppo</b>	<b>6</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>
1.2.1.02.01.01.001 Costi di ricerca e sviluppo	7	50.000,00	-	50.000,00	50.000,00
<b>1.2.1.03 Diritti di brevetto, utilizzazione di opere dell'ingegno e software</b>	<b>4</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
<b>1.2.1.03.05 Sviluppo software e manutenzione evolutiva</b>	<b>5</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
<b>1.2.1.03.05.01 Sviluppo software e manutenzione evolutiva</b>	<b>6</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
1.2.1.03.05.01.001 Sviluppo software e manutenzione evolutiva	7	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00
<b>1.2.1.06 Immobilizzazioni immateriali in corso e acconti</b>	<b>4</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
<b>1.2.1.06.02 Software</b>	<b>5</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
<b>1.2.1.06.02.01 Software</b>	<b>6</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
1.2.1.06.02.01.001 Software	7	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00
<b>1.2.2 Immobilizzazioni materiali</b>	<b>3</b>	<b>4.512.560,39</b>	<b>-</b>	<b>4.512.560,39</b>	<b>3.660.000,00</b>
<b>1.2.2.02 Immobilizzazioni materiali non demaniali</b>	<b>4</b>	<b>4.512.560,39</b>	<b>-</b>	<b>4.512.560,39</b>	<b>3.660.000,00</b>
<b>1.2.2.02.01 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico</b>	<b>5</b>	<b>510.000,00</b>	<b>-</b>	<b>510.000,00</b>	<b>310.000,00</b>
<b>1.2.2.02.01.03 Mezzi di trasporto per vie d'acqua</b>	<b>6</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
1.2.2.02.01.03.001 Mezzi di trasporto per vie d'acqua	7	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00
<b>1.2.2.02.01.99 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico n.a.c.</b>	<b>6</b>	<b>500.000,00</b>	<b>-</b>	<b>500.000,00</b>	<b>300.000,00</b>
1.2.2.02.01.99.999 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico n.a.c.	7	500.000,00	-	500.000,00	300.000,00
<b>1.2.2.02.03 Mobili e arredi</b>	<b>5</b>	<b>252.560,39</b>	<b>-</b>	<b>252.560,39</b>	<b>200.000,00</b>
<b>1.2.2.02.03.99 Mobili e arredi n.a.c.</b>	<b>6</b>	<b>252.560,39</b>	<b>-</b>	<b>252.560,39</b>	<b>200.000,00</b>
1.2.2.02.03.99.001 Mobili e arredi n.a.c.	7	252.560,39	-	252.560,39	200.000,00
<b>1.2.2.02.04 Impianti e macchinari</b>	<b>5</b>	<b>2.000.000,00</b>	<b>-</b>	<b>2.000.000,00</b>	<b>1.600.000,00</b>
<b>1.2.2.02.04.01 Macchinari</b>	<b>6</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>-</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>800.000,00</b>
1.2.2.02.04.01.001 Macchinari	7	1.000.000,00	-	1.000.000,00	800.000,00
<b>1.2.2.02.04.99 Impianti</b>	<b>6</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>-</b>	<b>1.000.000,00</b>	<b>800.000,00</b>
1.2.2.02.04.99.001 Impianti	7	1.000.000,00	-	1.000.000,00	800.000,00
<b>1.2.2.02.05 Attrezzature</b>	<b>5</b>	<b>1.120.000,00</b>	<b>-</b>	<b>1.120.000,00</b>	<b>1.020.000,00</b>
<b>1.2.2.02.05.01 Attrezzature scientifiche</b>	<b>6</b>	<b>500.000,00</b>	<b>-</b>	<b>500.000,00</b>	<b>500.000,00</b>
1.2.2.02.05.01.001 Attrezzature scientifiche	7	500.000,00	-	500.000,00	500.000,00
<b>1.2.2.02.05.02 Attrezzature sanitarie</b>	<b>6</b>	<b>20.000,00</b>	<b>-</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>
1.2.2.02.05.02.001 Attrezzature sanitarie	7	20.000,00	-	20.000,00	20.000,00
<b>1.2.2.02.05.99 Attrezzature n.a.c.</b>	<b>6</b>	<b>600.000,00</b>	<b>-</b>	<b>600.000,00</b>	<b>500.000,00</b>
1.2.2.02.05.99.999 Attrezzature n.a.c.	7	600.000,00	-	600.000,00	500.000,00
<b>1.2.2.02.07 Hardware</b>	<b>5</b>	<b>630.000,00</b>	<b>-</b>	<b>630.000,00</b>	<b>530.000,00</b>
<b>1.2.2.02.07.01 Server</b>	<b>6</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
1.2.2.02.07.01.001 Server	7	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00
<b>1.2.2.02.07.02 Postazioni di lavoro</b>	<b>6</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
1.2.2.02.07.02.001 Postazioni di lavoro	7	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00
<b>1.2.2.02.07.03 Periferiche</b>	<b>6</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
1.2.2.02.07.03.001 Periferiche	7	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00



<b>1.2.2.02.07.04</b>	<b>Apparati di telecomunicazione</b>	<b>6</b>	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00	100.000,00
1.2.2.02.07.04.001	Apparati di telecomunicazione	7	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00	100.000,00
<b>1.2.2.02.07.99</b>	<b>Hardware n.a.c.</b>	<b>6</b>	500.000,00	-	500.000,00	400.000,00	400.000,00
1.2.2.02.07.99.999	Hardware n.a.c.	7	500.000,00	-	500.000,00	400.000,00	400.000,00
<b>TOTALE INVESTIMENTI PROGRAMMATI (IMPIEGHI)</b>		<b>1</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>0,00</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>

	1				
	1				
Finanziamenti onerosi e indebitamento	1				
<b>Totale FINANZIAMENTI</b>	1	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	1				
	1				
Contributi in conto capitale conto impianti da anni precedenti (risconti passivi)	1				
Contributi in conto capitale conto impianti anno corrente	1	4.762.560,39	4.762.560,39	3.910.000,00	3.910.000,00
<b>Totale CONTRIBUTI C/TO CAPITALE E IMPIANTI</b>	1	<b>4.762.560,39</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
	1				
	1				
Mezzi propri da riserve di patrimonio netto vincolate agli investimenti	1				
Altri mezzi propri	1				
<b>Totale MEZZI PROPRI e RISERVE DI PATRIMONIO PER INVESTIMENTI</b>	1	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	1				
<b>TOTALE COPERTURA INVESTIMENTI PROGRAMMATI (FONTI)</b>	1	<b>4.762.560,39</b>	<b>4.762.560,39</b>	<b>3.910.000,00</b>	<b>3.910.000,00</b>
	1				
<b><u>DIFFERENZA FONTI / IMPIEGHI</u></b>	1	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>



## 1° Änderung zum Budget der Agentur für Bevölkerungsschutz

### Prämisse

Mit Dekret des Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz Nr. 1 vom 02.01.2024 wurde der für 2024-2026 geschätzte Haushalt für einen Gesamtbetrag von € 54.775.965,50 für das Jahr 2024 verabschiedet.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 13/2024 vom 02.02.2024, hat die Landesregierung den geschätzten Haushalt 2024-2025 der Agentur genehmigt.

### Neuheiten für den Haushalt 2024

Um die neuen Aufgaben zu meistern ist es notwendig:

1. Mehr- und Mindereinnahmen im Gesamtausmaß von € 31.676.804,43 einzuschreiben und
2. interne Verschiebungen zu definieren

Nachfolgend die Details:

### Erläuternder Bericht

#### 1. Mehreinnahmen

Die Mehreinnahmen und damit verbundenen Ausgaben setzen sich folgendermaßen zusammen:

**1.1 € Mehreinnahmen aus dem Regionalen Einheitsfond (FUR):** Nun stehen die definitiven Zuweisungen von Seiten der Region fest. Es kommt zu Mehreinnahmen von:

## 1° Variazione al Budget dell'Agencia per la Protezione civile

### Premessa

Con decreto del Direttore dell'Agencia per la Protezione civile n. 1 del 02.01.2024 è stato adottato il bilancio di previsione 2024-2026, per un importo complessivo pari a € 54.775.965,50 per il 2024.

Con delibera n. 13/2024 del 02.02.2024 la giunta ha approvato il bilancio di previsione 2024-2026 dell'Agencia.

### Nuove attività per l'esercizio 2024

Per far fronte alle nuove attività è necessario:

1. iscrivere entrate aggiuntive e minori pari a € 31.676.804,43 e
2. definire spostamenti interni

Di seguito se ne illustrano i dettagli:

### Relazione illustrativa

#### 1. Entrate aggiuntive:

Le maggiori entrate e le spese ad esse connesse sono le seguenti:

**1.1 € Entrate aggiuntive dal Fondo Unico Regionale (FUR):** Adesso le assegnazioni definitive della Regione sono state fissate. Ci sono entrate aggiuntive di:



- Laufende Mittel: + € 3.412.500,00

Die Mittel werden verwendet, um Ausgaben im Bereich der Brandschutzdienste zu finanzieren. Detail siehe Anhang A Plan der Aktivitäten.

Details siehe:

Anlage 1.1 Schreiben Abt. Finanzen  
08/02/2024

**1.2 € 250.000,00:** Zuweisungen von Seiten der Provinz (29. Umweltagentur) für Investitionen für die Realisierung Umweltausgleichsmaßnahmen (Institutionelle Tätigkeit) in Eigenregie durch den Funktionsbereich Wildbachverbauung.

Details siehe:

Anlage 1.2 Auszug Kapitel U09042.0361

### 1.3 Europäische Finanzquellen (EFRE)

- Investitionszuweisungen 2024:  
**€ 7.099.600,00**

Das entsprechende Kapitel des Ressorts U11012.0570, U11012.0575 und U11012.0580 bzw.

den Kapiteln U01022.6060, U01022.6065 und U01022.6070 im Landeshaushalt existiert bereits und sind bzw. werden demnächst ausgestattet.

Kurzbeschreibung der Vorhaben / Ausgaben:

- EFRE4013 Verstärkung des Etschdammes auf der orographischen linken Seite - km 111-112,2 - 800.000,00 €
- EFRE4014 Hydrologischer Atlas Südtirol - 750.000,00 €
- EFRE4016 Baumaßnahmen zum Hochwasserschutz Klausen - Baulos 2 - 2.000.000,00 €
- EFRE4017 Lawine Zeppichl - Anbruchverbauung - Baulos 2 - 600.000,00 €
- EFRE4012 Erstellung eines Frühwarnsystems für Gewitter - 550.000,00 €
- EFRE4020 Erneuerung Pegelstation Ahr - Obere Ahr - 230.000,00 €
- EFRE2010 LiDAR\_ProvBZ - 2.169.600,00 €

- Fondi correnti: + € 3.412.500,00

I fondi vengono utilizzati per finanziare spese nell'ambito del servizio antincendio. Dettagli sono disponibili nell'appendice A: Piano delle attività.

Dettagli vedasi:

Allegato 1.1 Lettera del Dipartimento delle Finanze del 08/02/2024

**1.2 € 250.000,00:** Assegnazioni per contributi ad investimenti di parte provinciale (29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima) per il miglioramento dell'habitat ittico nei corsi d'acqua (attività istituzionale) in amministrazione diretta nell'ambito dell'Area Funzionale Bacini Montani.

Dettagli vedasi:

Allegato 1.2 Estratto Capitolo U09042.0361

### 1.3 Fonti di finanziamento Europäi (FESR)

- spese d'investimento 2024:  
**€ 7.099.600,00**

Il corrispondenti capitoli del Dipartimento U11012.0570, U11012.0575 e U11012.0580 - e dei capitoli U01022.6060, U01022.6065 und U01022.6070 del bilancio provinciale esistono già e sono o vengono dotati.

Spese:

- FESR4013 Rinforzo dell'argine del Fiume Adige in sinistra orografica - km 111-112,2 - 800.000,00 €
- FESR4014 Atlante Idrologico dell'Alto Adige - 750.000,00 €
- FESR4016 Misure di protezione contro le piene a Chiusa - Lotto 2 - 2.000.000,00 €
- FESR4017 Valanga Zeppichl - Sistemazione della zona di distacco - lotto 2 - 600.000,00 €
- FESR4012 Realizzazione di un sistema di allertamento a breve termine per temporali - 550.000,00 €
- FESR4020 Rinnovo stazione idrometrica Aurino - Alto Aurino - 230.000,00 €
- FESR2010 LiDAR\_ProvBZ - 2.169.600,00 €



Details siehe:

Anlage 3.1 Dekret Nummer 1062 vom 29.01.2024 des Direktors des Amtes für Europäische Integration

Anlage 3.2 Dekret Nummer 22455 vom 23.11.2023 EFRE2010 des Direktors der Abteilung Europa

Dettagli vedasi:

Allegato A 3.1 Decreto numero 1062 del 29.01.2024 del direttore dell'ufficio Integrazione europea

Allegato A 3.2 decreto n. 22455 del 23.11.2023 FESR2010 del Direttore della ripartizione Europa.

**1.4 € 20.914.704,43** zusätzliche Zuweisungen von Seiten der autonomen Provinz Bozen. Es handelt sich dabei um Investitionszuweisungen auf dem Kapitel U11012.0511

Die damit zusammenhängenden Ausgaben gestalten sich wie folgt:

**€ 6.000.000,00:** Investitionsbeiträge des Amtes für Zivilschutz im Bereich des Zivilschutzes an öffentliche Körperschaften

**€ 14.914.704,43:** Realisierung von Schutzsystemen und Sofortmaßnahmen im Zuständigkeitsbereich des Funktionsbereichs Wildbachverbauung.

**Die Finanzmittel werden erst dann in der Agentur für Bevölkerungsschutz zweckgebunden, wenn sie auf dem Kapitel U11012.0511 zur Verfügung gestellt wurden.**

Details siehe Anlage 1.5.1 Emailverkehr

**1.4 € 20.914.704,43** assegnazioni aggiuntive della Provincia Autonoma di Bolzano. Si tratta di stanziamenti per investimenti sul capitolo U11012.0511.

Le relative spese sono le seguenti:

**€ 6.000.000,00:** Contributi dell'Ufficio Protezione civile nell'ambito della protezione civile rivolti a enti pubblici - Spese in conto capitale.

**€ 14.914.704,43:** Realizzazione di sistemi di protezione e misure immediate di emergenza sotto la responsabilità dell'area funzionale Bacini montani.

**Le risorse finanziarie vengono impegnate dall'Agenzia per la Protezione civile solo dopo essere state messe a disposizione nel capitolo U11012.0511.**

Per dettagli vedasi allegato 1.5.1 Mail

<b>Zusammenfassung der Finanzierungsquellen / Riepilogo delle fonti di finanziamento</b>			
<b>N.</b>	<b>Betrag / Importo</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Descrizione</b>
1.1	<b>€ 3.412.500,00</b>	Mehreinnahmen aus dem Regionalen Einheitsfond (FUR)	Entrate aggiuntive dal Fondo Unico Regionale (FUR)
1.2	<b>€ 250.000,00</b>	Zuweisungen von Seiten der Provinz (29. Umweltagentur)	Assegnazioni per contributi ad investimenti di parte provinciale (29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima)
1.3	<b>€ 7.099.600,00</b>	Europäische Finanzquellen (EFRE)	Fonti di finanziamento Europäi (FESR)
1.4	<b>€ 20.914.704,43</b>	Zusätzliche Einnahmen von der Autonomen Provinz Bozen über das Kapitel U11012.0511.	Entrate aggiuntive dalla Provincia Autonoma di Bolzano dal Capitolo U11012.0511.

**€ 31.676.804,43 Summe Mehreinnahmen / Somma Entrate aggiuntive**

**€ 86.452.769,93 Summe 1. Änderung / Somma 1. Variazione**



Alle Details, die zusätzlichen Finanzierungen betreffend, können dem Anhang A: Plan der Aktivitäten entnommen werden.

Tutti i dettagli relativi agli ulteriori finanziamenti sono disponibili nell'appendice A: Piano delle attività.

## 2. Interne Verschiebungen

In der Agentur für Bevölkerungsschutz kommt es zu verschiedenen agenturinternen Verschiebungen. Nachfolgend die entsprechende Minder- und Mehrausgaben der betreffenden Einheiten.

## 2. Spostamenti interni

L'agenzia per la Protezione civile prevede inoltre vari spostamenti interni. Di seguito sono riportate le riduzioni e gli aumenti di spesa riguardanti le unità interessate.

vorgesehene Ausgabenänderungen / cambiamenti delle spese previste				
Organisationseinheiten / unità organizzative	Provinz / Provincia		Region / Regione (FUR)	
	Laufende / corrente	Investitionen / Investimenti	Laufende / corrente	Investitionen / Investimenti
Direktion	+1.000.000,00			
Amt für Zivilschutz	+100.000,00			
Dienst für Informatik	-1.100.000,00			
Amt für Hydrologie und Stauanlagen		+50.000,00		
F.B. Wildbachverbauung		-50.000,00		
<b>Summe</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>
<b>Summe</b>	<b>0,00 €</b>		<b>0,00 €</b>	
<b>Gesamtsumme:</b>	<b>0,00 €</b>			

Der Direktor der Agentur / Il Direttore dell'Agenzia

Klaus Unterweger







**Agenzia per la protezione civile**

Budget 2024

Enti non sanitari - Prospetto di ripartizione della spesa per Missioni-Programmi e COFOG

Missioni e programmi		COFOG	Totale spese
<b>Missione 01</b>  <b>Servizi istituzionali, generali e di gestione</b>	Organi istituzionali	01.01.001	15.000,00 €
	Gestione economica, finanziaria, programmazione e provveditorato (tesoreria)	01.03.013	4.000,00 €
	Ufficio tecnico	01.06.013	114.500,00 €
	Risorse umane	01.10.013	75.000,00 €
	<b>Servizi istituzionali, generali e di gestione</b>		
<b>Missione 09</b>  <b>Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente</b>	Difesa del suolo	09.01.053	50.688.235,43 €
	<b>Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente</b>		<b>50.688.235,43 €</b>
<b>Missione 11</b>  <b>Soccorso civile</b>	Sistema di protezione civile	11.01.032	35.556.034,50 €
	<b>Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente</b>		<b>35.556.034,50 €</b>
<b>TOTALE 2024</b>			<b>86.452.769,93 €</b>

**Relazione alla 1° variazione al budget 2024-2026  
dell'Agenzia per la Protezione Civile**

**VERBALE N. 1/2024**

**dell'Organo di controllo**

(nominato con decreto dell'Assessore delle Finanze n. 7581 del 02/05/2022)

In data 13 marzo 2024 alle ore 9:00, l'organo di controllo, nelle persone della sig.ra Tatiana Pisano, dott.ssa Cinzia Brutti e il dott. Hugo Perathoner, si è riunito per procedere all'esame della 1° variazione al budget 2024-2026 dell'Agenzia per la Protezione civile e per formulare su di esso il parere di regolarità contabile.

Il già menzionato documento contabile, corredato della relativa documentazione, è stato trasmesso all'Organo di controllo in data 1° marzo 2024 via posta elettronica.

L'Organo di controllo, dopo aver acquisito ogni notizia utile ed aver effettuato le opportune verifiche alla variazione, redige la relazione allegata, che costituisce parte integrante del presente verbale.

Si rammenta che la variazione al budget andrà trasmessa, dopo la sua deliberazione, alla Ripartizione Finanze come previsto dall'art. 63-ter, comma 2 della legge provinciale di contabilità n. 1/2002.

Non essendovi altre questioni da trattare, la seduta termina alle ore 10:00 previa stesura del presente verbale.

Letto, confermato e sottoscritto.

**L'ORGANO DI CONTROLLO**

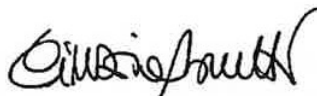
Tatiana Pisano

Presidente



Dott.ssa Cinzia Brutti

Componente dell'organo di controllo



Dott. Hugo Perathoner

Componente dell'organo di controllo

Firmato digitalmente da: PERATHONER HUGO

Data: 13/03/2024 12:27:52

## Allegato

### RELAZIONE RELATIVA ALLA 1° VARIAZIONE AL BUDGET 2024-2026

L'Organo di controllo, al fine di redigere il parere di competenza, rileva preliminarmente che alla variazione al budget in esame, trasmessa dall'Agenzia per la Protezione civile tramite posta elettronica il 1° marzo 2024, sono stati allegati, ai sensi di legge, i seguenti documenti:

- Budget economico;
- Relazione illustrativa del direttore dell'Agenzia;
- Documentazione comprovante l'iscrizione di maggiori ricavi:
  - A.1. Lettera del Dipartimento delle Finanze del 08/02/2024 – 3.412.500 euro;
  - A.2. Estratto dal capitolo del bilancio della Provincia:
    - U09042.0361 – 250.000 euro;
  - A.3. Decreti n. 1062/2024 e n. 22455/2023 – 7.099.600 euro;
  - A.4. Mail del Dipartimento provinciale del 29/02/2024 – 20.914.704,43 euro.
- Allegato n. 15.

I documenti elencati sono stati presi in esame al fine di esprimere il parere ai sensi dell'art. 26 della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15.

Viste le disposizioni dell'articolo 23, comma 5, della legge provinciale n. 11/2014 e dell' articolo 3, comma 3, del D.lgs. n. 118/2011, a mente del quale gli enti strumentali della Provincia che adottano la contabilità economico-patrimoniale conformano la propria gestione alle disposizioni dell'art. 17 del D.lgs. 118/2011, ai principi contabili generali contenuti nell'allegato n. 1 e al punto 4.3 del principio contabile applicato concernente la programmazione di cui all'allegato 4/1 al medesimo D.lgs., nonché ai principi del codice civile.

L'Agenzia applica anche le linee guida per la redazione del budget impartite dalla Ripartizione Finanze della Provincia con nota prot. n. 710620 del 25/10/2019.

Il budget economico e il budget degli investimenti sono stati redatti ai sensi dell'art. 2425 del Codice Civile in forma, utilizzando tutti i conti del piano dei conti del D.Lgs 118/2011 e sono stati predisposti al livello minimo di articolazione del piano dei conti.

Essi riportano le previsioni per l'anno 2024 e, ai soli fini conoscitivi, le previsioni per gli esercizi 2025 e 2026.

Il budget economico e d'investimento 2024 – 2026 dell'Agenzia è stato adottato con decreto del direttore dell'Agenzia n. 1/2024. Successivamente è stato approvato dalla Giunta provinciale con delibera n. 13/2024.

Come si evince dalla relazione del Direttore dell'Agenzia, dott. Unterweger, si rende necessaria una variazione del budget 2024 per poter iscrivere maggiori ricavi per un importo totale di 31.676.804,43 euro. L'aumento del budget si compone come segue:

Fonte	Descrizione assegnazione	Importo	Totale ricavo sul conto dell'Agenzia
PAB	Contributi agli investimenti europei FESR	7.099.600,00€	<b>28.264.304,43€</b>
	Contributi agli investimenti da parte dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima	250.000,00€	
	Contributi agli investimenti aggiuntivi da parte della Provincia	20.914.704,43€	
Regione	Trasferimenti correnti	3.412.500,00€	<b>3.412.500,00€</b>
<b>TOTALE</b>		<b>31.676.804,43€</b>	<b>31.676.804,43€</b>

Le assegnazioni più consistenti riguardano contributi agli investimenti da parte della Provincia Autonoma di Bolzano per la realizzazione di sistemi di protezione e misure immediate di emergenza sotto la responsabilità dell'area funzionale Bacini montani.

Tutti i maggiori ricavi sono perfettamente documentati e l'entrata certa. La destinazione delle assegnazioni è descritta accuratamente.

A seguito della prima variazione al budget l'importo iniziale pari a 54.775.965,50 euro passa ad un budget complessivo pari a 86.452.769,93 euro.

Di conseguenza le previsioni di ricavo e di costo del budget 2024 risultano essere le seguenti:

<b>RICAVI</b>	<b>Livello</b>	<b>2024</b>	<b>1° variazione</b>	<b>Totale</b>
<b>1 Componenti positivi della gestione</b>	<b>1</b>	<b>54.775.965,50 €</b>	<b>31.676.804,43 €</b>	<b>86.452.769,93 €</b>
1.2. Ricavi delle vendite e delle prestazioni e proventi da servizi	2	0,00 €	0,00 €	0,00 €
1.2.2. Ricavi dalla vendita di servizi	3	0,00 €	0,00 €	0,00 €
- Ricavi da servizi n.a.c.	6			0,00 €
1.3. Proventi da trasferimenti e contributi	2	54.775.965,50 €	31.676.804,43 €	86.452.769,93 €
1.3.1. Trasferimenti correnti	3	26.611.165,50 €	3.412.500,00 €	30.023.665,50 €
- assegnazione corrente dalla Provincia	6	10.800.200,00 €		10.800.200,00 €
- assegnazione corrente dalla Regione	6	15.810.965,50 €	3.412.500,00 €	19.223.465,50 €
1.3.2. Contributi agli investimenti	3	28.164.800,00 €	28.264.304,43 €	56.429.104,43 €
- contributi agli investimenti dalla Provincia	6	18.164.800,00 €	28.264.304,43 €	46.429.104,43 €
- contributi agli investimenti dalla Regione	6	10.000.000,00 €		10.000.000,00 €
- contributi agli investimenti dallo Stato	6			0,00 €
- contributi agli investimenti FSC	6			0,00 €
- contributi agli investimenti FESR	6			0,00 €
- altri contributi agli investimenti	6			0,00 €
<b>COSTI</b>	<b>Livello</b>	<b>2024</b>	<b>1° variazione</b>	<b>Totale</b>
<b>2 Componenti negativi della gestione</b>	<b>1</b>	<b>54.775.965,50 €</b>	<b>31.676.804,43 €</b>	<b>86.452.769,93 €</b>
2.1. Costi della produzione	2	41.658.405,11 €	25.676.804,43 €	67.335.209,54 €
2.1.1. Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	3	8.676.000,00 €	7.703.040,00 €	16.379.040,00 €
2.1.2. Prestazioni di servizi	3	13.705.405,11 €	7.780.071,00 €	21.485.476,11 €
2.1.3. Utilizzo di beni di terzi	3	1.145.000,00 €	1.206.809,00 €	2.351.809,00 €
2.1.4. Personale	3	15.863.000,00 €	8.986.884,43 €	24.849.884,43 €
2.1.9. Oneri diversi della gestione	3	2.269.000,00 €	0,00 €	2.269.000,00 €
2.2. Ammortamenti e svalutazioni	2	0,00 €	0,00 €	0,00 €
2.2.1. Ammortamenti di immob. materiali	3			0,00 €
2.2.2. Ammortamenti di immob. immateriali	3			0,00 €
2.3. Costi per trasferimenti e contributi	2	8.355.000,00 €	6.000.000,00 €	14.355.000,00 €
2.3.1. Trasferimenti correnti	3	4.355.000,00 €	0,00 €	4.355.000,00 €
2.3.2. Contributi agli investimenti	3	4.000.000,00 €	6.000.000,00 €	10.000.000,00 €
2.4. Accantonamenti	2	4.762.560,39 €	0,00 €	4.762.560,39 €
2.4.3. Altri accantonamenti	3	4.762.560,39 €	0,00 €	4.762.560,39 €

La variazione al budget proposta consegue il pareggio fra ricavi e costi.

ATTIVO	Livello	2024	1° variazione	Totale
<b>1.2. Immobilizzazioni</b>	<b>2</b>	<b>4.762.560,39€</b>	<b>0,00€</b>	<b>4.762.560,39€</b>
1.2.1. Immobilizzazioni immateriali	3	250.000,00€	0,00€	250.000,00€
1.2.1.01. Costi di impianto e di ampliamento	4			0,00€
1.2.1.01. Costi di ricerca, sviluppo e pubblicità	4	50.000,00€		50.000,00€
1.2.1.03. Diritti di brevetto, utilizzazione di opere d'ingegno e software	4	100.000,00€		100.000,00€
1.2.1.04. Concessioni, licenze, marchi e diritti simili	4			0,00€
1.2.1.05. Avviamento	4			0,00€
1.2.1.06. Immob. immateriali in corso e acconti	4	100.000,00€		100.000,00€
1.2.2. Immobilizzazioni materiali	3	4.512.560,39€	0,00€	4.512.560,39€
1.2.2.02.03. Mezzi di trasporto	5	510.000,00€		510.000,00€
1.2.2.02.03. Mobili e arredi	5	252.560,39€		252.560,39€
1.2.2.02.04. Impianti e macchinari	5	2.000.000,00€		2.000.000,00€
1.2.2.02.05. Attrezzature	5	1.120.000,00€		1.120.000,00€
1.2.2.02.06. Macchine per ufficio	5			0,00€
1.2.2.02.07. Hardware	5	630.000,00€		630.000,00€

Con la prima variazione al budget non viene variato il budget degli investimenti.

In merito alla rappresentazione della variazione al budget 2024, l'organo di controllo prende atto che essa appare compatibile ed inerente alle finalità istituzionali dell'Agenzia ed in linea con le tendenze dei costi registrati negli esercizi finanziari precedenti a quello in esame.

Premesso ed osservato quanto sopra, considerato che la proposta della prima variazione risulta coerente con le finalità istituzionali nonché conforme alle norme e principi vigenti, l'organo di controllo esprime **parere positivo** alla prima variazione al budget economico 2024 proposto dall'Agenzia per la Protezione civile.

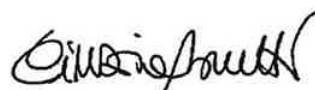
Bolzano, 13 marzo 2024

L'ORGANO DI CONTROLLO

Tatiana Pisano  
Presidente



Dott.ssa Cinzia Brutti  
Membro



Dott. Hugo Perathoner  
Membro

Firmato digitalmente da: PERATHONER HUGO  
Data: 13/03/2024 12:28:15



[The main body of the document contains extremely faint, illegible text, likely due to low contrast or scanning quality. The text appears to be organized into several paragraphs and possibly a table or list structure, but the specific content cannot be discerned.]



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin  
La Direttrice d'Ufficio

De Lorenzo Claudia

05/04/2024

Der Direktor der Agentur  
Il Direttore dell'Agenzia

UNTERWEGER KLAUS

05/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 23 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Klaus Unterweger  
codice fiscale: TINIT-NTRKLS74H01B160V  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 13521247  
data scadenza certificato: 25/10/2025 00.00.00*

Am 08/04/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 23 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Claudia De Lorenzo  
codice fiscale: TINIT-DLRCLD67D60A952Y  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 23422929  
data scadenza certificato: 08/11/2024 00.00.00*

Copia prodotta in data 08/04/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma